

Distr.: General
28 November 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثالثة والسبعون

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والسبعون
البند ٦٧ من جدول الأعمال
الحالة في أراضي أوكرانيا المحتلة مؤقتا

رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨، أطلقت السفن الحربية التابعة للاتحاد الروسي النار على ثلاث من سفن القوات البحرية الأوكرانية بالقرب من مضيق كيبرتش واستولت عليها بالقوة، وبذلك ارتكبت عملا عدوانيا ضد أوكرانيا على النحو المنصوص عليه في المادة ٣ (د) من مرفق قرار الجمعية العامة ٣٣١٤ (د-٢٩)، المعنون "تعريف العدوان"، مما يشكل دليلا آخر على السلوك العدواني للاتحاد الروسي في البحر الأسود وبحر آزوف.

ويمثل هذا الفعل انتهاكا واضحا لميثاق الأمم المتحدة وتهديدا للسلام والأمن الدوليين.

ويشرفني أن أرفق طي هذه الرسالة بيانا من وزارة خارجية أوكرانيا بشأن الاستفزاز العسكري الروسي في البحر الأسود وبحر آزوف.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ٧٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فولوديمير يلتشكو

السفير

الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة
بيان وزارة خارجية أوكرانيا بشأن الاستفزاز العسكري الروسي في البحر الأسود
وبحر آزوف
٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨

لقد تجاوزت الأعمال الاستفزازية للاتحاد الروسي في البحر الأسود وبحر آزوف جميع الحدود
وأصبحت عدوانية.
فقد استخدمت سفن الاتحاد الروسي، في انتهاك لحرية الملاحة، القوة بشكل غير قانوني ضد
سفن القوات البحرية الأوكرانية.
ونحن نعتبر هذه الأعمال العدوانية انتهاكا لقواعد ميثاق الأمم المتحدة واتفاقية الأمم المتحدة
لقانون البحار.
وستتخذ أوكرانيا جميع التدابير المناسبة لضمان مواجهة هذا الأمر دبلوماسيا وقانونيا.
وسنبليغ شركاءنا أيضا بالأعمال العدوانية للاتحاد الروسي في بحر آزوف. وهي أعمال تشكل
تهديدا لأمن جميع دول منطقة البحر الأسود، وبالتالي تتطلب ردا واضحا من المجتمع الدولي.